

# ***FM Stereo/SW/MW/LW PLL Synthesized Receiver***

---

Návod k obsluze

**CZ**

***ICF-SW7600GR***

## Varování

**Abyste předešli nebezpečí vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti.**

**Abyste předešli úrazu elektrickým proudem, neotvírejte přístroj. Veškeré opravy přenechte odborníkům.**

## Vlastnosti

### • FM stereo/SW/MW/LW přijímač s celosvětovým pokrytím pásem

Jednoduché a přesné ladění systému syntézy quartz ovládané funkcí PLL (Phase Locked Loop).

FM: 76 – 108 MHz

SW: 1 621 – 29 999 kHz

MW: 530 – 1 620 kHz\*

LW: 150 – 529 kHz

Více informací viz "Příručka o vlnových délkách" (dodávaná).

### \* Ladící kroky pro vysílání MW (střední vlny)

Ladící krok pásma MW se mění v závislosti na oblasti. Ladící krok tohoto přístroje je z výroby nastaven na 9 kHz nebo 10 kHz. Změna nastavení pro poslech rádia (viz strana 15).

Oblast	MW ladící krok
Země Severní a Jižní Ameriky	10 kHz
Ostatní země	9 kHz

### • Pět způsobů ladění pro splnění Vašich požadavků

- **Přímé ladění** - pro přímou volbu stanice nastavením frekvence.
- **Manuální ladění** - pro nastavení frekvence postupným vyhledáváním.
- **Automatické ladění** - pro vyhledávání stanic automatickým vyhledáváním (skenováním).
- **Ladění předvoleb** - pro uložení stanice a následně pouze stisknutí tlačítka.
- **Ladění pomocí paměti** - pro automatické vyhledávání dostupných stanic ze stanic uložených na příslušné straně.

### • Časovač zapnutí

Díky 2 časovačům přístroje můžete požadovanou stanici naladit ve Vámi zvoleném čase.

### • Časovač vypnutí

Časovač automaticky rádio vypne, takže můžete bez starostí usnout za poslechu rádia.

Čas pro vypnutí rádia můžete nastavit pro aktivaci za 60 min., 45 min., 30 min. či 15 min.

### • Stereo FM příjem

FM vysílání můžete poslouchat v režimu stereo, použijete-li doplňková stereo sluchátka.

# Obsah

---

## **Seznámení**

Umístění částí a ovladačů .....	4
---------------------------------	---

---

## **Zdroje napájení**

Napájení bateriemi .....	8
Napájení externím zdrojem .....	10
AC síťový adaptér .....	10
Autobaterie .....	10

---

## **Nastavení hodin**

Nastavení aktuálního času .....	11
Zjištění času jinde ve světě .....	13

---

## **Poslech rádia**

Změna MW ladicího kroku .....	15
Přímé zadání frekvence — Přímé ladění .....	16
Zlepšení příjmu .....	17
Manuální nastavení frekvence — Manuální ladění .....	18
Automatické vyhledávání stanice — Automatické ladění .....	20
Předvolba stanic — Ladění předvoleb .....	22
Vyhledání dostupné stanice z předvoleb — Ladění pomocí paměti .....	24
Příjem přenosu SSB a CW .....	26
Nastavení optimálního příjmu AM — Synchronní detekce .....	27

**CZ**

---

## **Použití časovače**

Vstávání s rádiem či budíkem — Funkce Standby .....	28
Usínání za poslechu rádia — Funkce Sleep timer .....	31

---

## **Využití dalších užitečných vlastností**

Ochrana před náhodnými operacemi — Funkce Hold .....	32
Nahrávání vysílání .....	33
Použití dodávané SW externí antény .....	34
Použití doplňkové externí antény .....	35

---

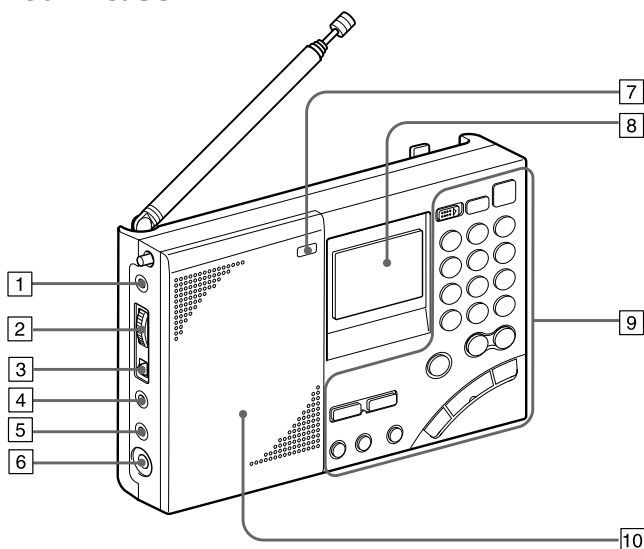
## **Další informace**

Upozornění a údržba .....	36
Odstraňování problémů .....	38
Technická data .....	40
Tipy k rádiovým vlnám .....	41

## Umístění částí a ovladačů

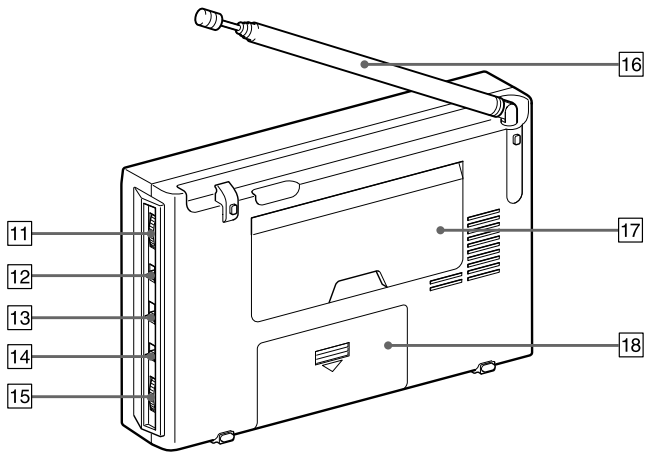
Podrobnosti najdete na stranách uvedených v závorkách.

### Přední část



- 1 Zdířka AM EXT ANT (AM externí anténa) (35)
- 2 Ovladač ATT (attenuator) (21)
- 3 Přepínač ON/OFF pro ATT (attenuator) (21)
- 4 Zdířka LINE OUT (výstup nahrávání) (33)
- 5 Zdířka  $\odot$  (sluchátka) (17, 33)  
Pokud připojíte k přístroji doplňková stereo sluchátka, můžete si vychutnat FM stereo vysílání. Při použití sluchátek je zvuk z reproduktorů ztlumen.
- 6 Zdířka DC IN 6V  $\diamond$  (vstup externího napájení) (10)
- 7 Tlačítko LIGHT  
Pokud je na displej špatně vidět, stiskněte tlačítko a displej se cca na 10 sekund rozsvítí. Opětovné stisknutí tlačítka při rozsvíceném displeji vypne osvětlení. Ovládání dalších ovládacích tlačítek při rozsvíceném displeji prodlužuje dobu osvětlení.
- 8 Displej (7)
- 9 Ovladače (6)
- 10 Reproduktor

## Zadní část



11 Ovladač SSB FINE TUNE (26)

12 Volič LSB/USB (26, 27)

13 Volič AM MODE (26, 27)

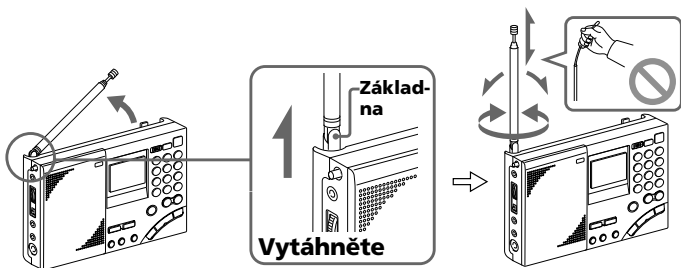
14 Volič TONE (33)

15 Ovladač VOLUME

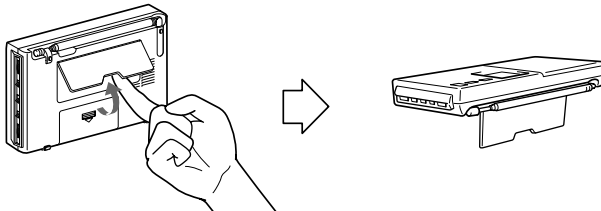
16 Teleskopická anténa

Vždy před použitím vytáhněte základnu antény.

Při zasouvání antény nepoužívejte přílišnou sílu. Zasuňte rovněž základnu antény.

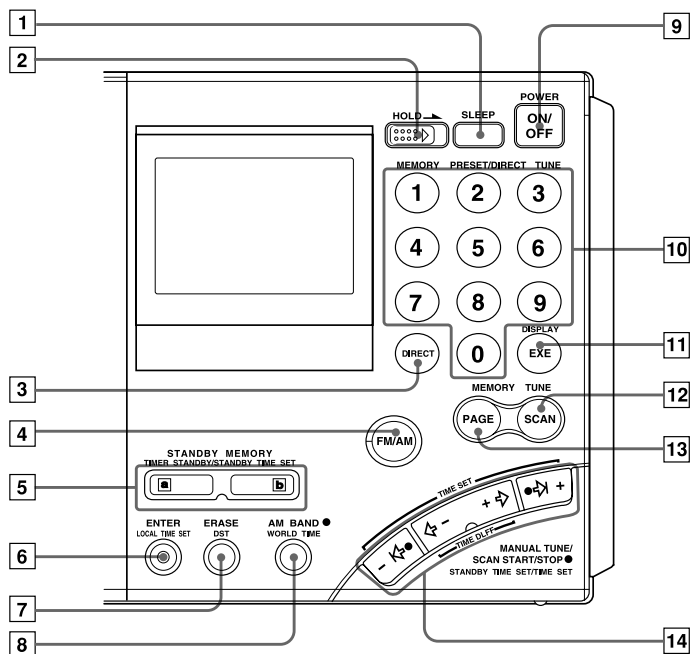


17 Opěrný stojan



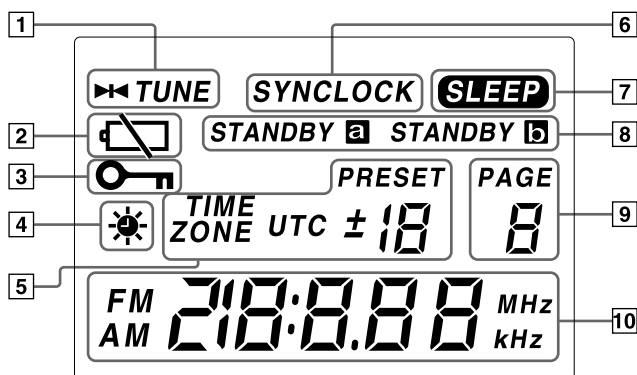
18 Prostor pro baterie

## Ovladače



- |  |  |
|--|--|
| <p><b>1</b> Tlačítko SLEEP (31)</p> <p><b>2</b> Přepínač HOLD (32)</p> <p><b>3</b> Tlačítko DIRECT (15, 16)</p> <p><b>4</b> Tlačítko FM/AM (16, 18, 20)</p> <p><b>5</b> Tlačítka STANDBY MEMORY, TIMER STANDBY/STANDBY TIME SET (28, 30)</p> <p><b>6</b> Tlačítko ENTER, LOCAL TIME SET (11, 22, 28)</p> <p><b>7</b> Tlačítko ERASE, DST (Daylight Saving Time) (11, 13, 30)</p> <p><b>8</b> Tlačítko AM BAND, WORLD TIME (13, 18, 20)</p> <p><b>9</b> Tlačítko POWER ON/OFF</p> | <p><b>10</b> Číselná tlačítka (15, 16, 22, 23, 24)</p> <p><b>11</b> Tlačítko DISPLAY, EXE (13, 15, 16)<br/>Stisknete při chodu rádia pro zobrazení hodin. Opětovným stisknutím se vrátíte na předchozí displej. Pokud tlačítko podruhé nestisknete, displej se po 10 sekundách vrátí do původního stavu.</p> <p><b>12</b> Tlačítko SCAN (24)</p> <p><b>13</b> Tlačítko PAGE (22, 24)</p> <p><b>14</b> Tlačítka MANUAL TUNE/SCAN START/STOP, STANDBY TIME SET/TIME SET (11, 13, 18, 20, 28)</p> |
|--|--|

## Displej



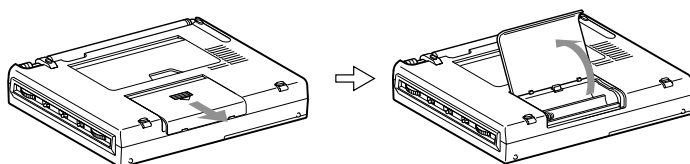
- 1** Indikátor TUNE (16, 18)  
Zobrazí se při naladění stanice.
- 2** Indikátor stavu baterie (9)
- 3** Indikátor HOLD (32)  
Zobrazí se, pokud jste zapnuli funkci HOLD. Všechna tlačítka jsou neúčinná (při stisknutí tlačítka nedojde k žádné funkci).
- 4** Indikátor ☀ (Daylight Saving Time) (12)  
Zobrazí se, pokud je zobrazení času nastaveno na Daylight Saving Time.
- 5** Zobrazení Číslo předvolby / časového rozdílu (11, 22, 23)
- 6** Indikátor SYNCLOCK (zámek synchronní detekce) (27)  
Zobrazí se při efektu synchronní detekce.
- 7** Indikátor SLEEP (31)  
Zobrazí se, je-li nastaven časovač vypnutí (Sleep timer).
- 8** Indikátory STANDBY **a**, STANDBY **b** (28, 29, 30)  
Rozsvítí se, je-li nastaven časovač zapnutí (Standby timer).
- 9** Zobrazení čísla strany PAGE  
Svíí nepřetržitě, je-li rádio zapnuté.
- 10** Zobrazení času / frekvence

## Napájení bateriemi

Napájení přístroje pomocí externího zdroje napájení viz “Napájení AC síťovým adaptérem” (strana 10).

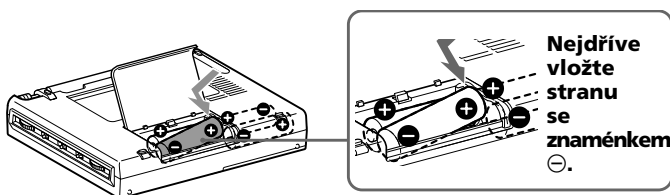
Napájení přístroje pomocí autobaterie viz “Napájení autobaterií” (strana 10).

- 1 Posuňte kryt prostoru pro baterie a otevřete jej.

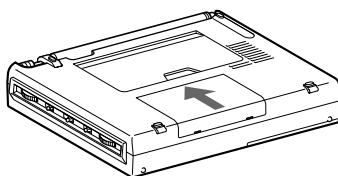


- 2 Vložte do prostoru pro baterie čtyři baterie R6 (velikost AA).

Dbejte na správnou polaritu - viz obrázek.



- 3 Zavřete kryt prostoru pro baterie.




Po prvním vložení baterií na displeji bliká “0:00”. Blikání zmizí, nastavíte-li čas.


### Poznámka


Trvá přibližně 3 sekundy, než se znaky po vložení baterií zobrazí na displeji.



## Výměna baterií

Pokud jsou baterie již slabé, je zvuk tichý a rušený a na displeji bliká symbol “”.

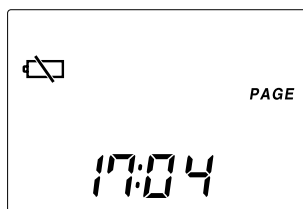
Pokud jsou baterie zcela vybité, symbol “” přestane blikat (zobrazuje se nepřetržitě), přeruší se napájení a všechna tlačítka jsou neúčinná. Vyměňte všechny čtyři baterie za nové.

Po výměně baterií a opětovném zapnutí se již symbol “” nezobrazuje a přístroj je opět ovladatelný.

### Poznámka k výměně baterií

Baterie vyměňte při vypnutém napájení do 60 sekund.

Jinak se vymaže nastavení hodin. Pokud se Vám to stane, nastavte hodiny znovu. Předvolby, čas nastavený pomocí funkce standby a časový rozdíl mezi místním a UTC časem zůstanou nastavené.



## Životnost baterie

	Alkalická Sony LR6 (vel. AA)	Sony R6 (vel. AA)
FM	přibl. 47 hodin	přibl. 15 hodin
SW	přibl. 34 hodin	přibl. 10 hodin
MW/LW	přibl. 34 hodin	přibl. 10 hodin

### Poznámky k suchým článkům

Špatné zacházení může způsobit vytečení či poškození článku. Dbejte proto na následující upozornění.

- Při vkládání baterie dbejte na dodržení polaritu.
- Nepoužívejte současně nové a staré baterie. Nepoužívejte současně různé typy baterií.
- Nepokoušejte se nabíjet suché články. Nejsou k tomu určeny.
- Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, baterie vyjměte.
- Nenoste pohromadě suché články a mince či jiné kovové předměty. Pokud by se kladné a záporné kontakty baterie náhodou dotýkali kovového předmětu, mohlo by dojít k zahřívání.

Jestliže dojde k vytečení baterie, důkladně před vložením nových baterií vytřete prostor pro baterie.



# Napájení externím zdrojem

Přístroj můžete rovněž napájet tak, že zapojíte AC síťový adaptér nebo autobaterii do zdířky DC IN 6V (vstup externího napájení).

## Tip

Pokud je připojen externí zdroj napájení, přístroj se automaticky přepne na tento zdroj, bez ohledu na to, jsou-li vloženy baterie.

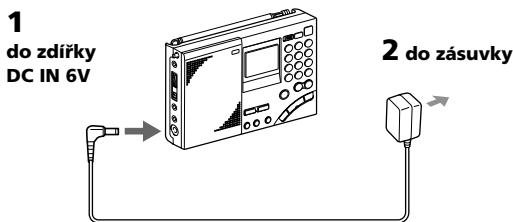
## Poznámky

- Baterie nevyndavujte, i když přístroj napájíte externím zdrojem. Nechte je v přístroji jako zálohu pro mikropočítač přístroje. Baterie měňte asi jednou za rok.
- Před připojováním či odpojováním externího napájecího zdroje přístroj vypněte. Jinak může dojít k přerušení napájení přístroje a na displeji se může zobrazit symbol “”. V takovém případě opět zapněte přístroj, dokud z displeje symbol “” nezmizí.
- Chcete-li přístroj napájet bateriemi, nejdříve odpojte AC síťový adaptér či šňůru autobaterie ze zásuvky nebo z autobaterie a potom odpojte AC síťový adaptér či šňůru autobaterie ze zdířky DC IN 6V na přístroji. Přístroj nelze napájet bateriemi, dokud je zapojena zdířka DC IN 6V.
- Použijte pouze AC síťový adaptér či šňůru autobaterie vyráběnou Sony. Použití adaptéru či šňůry s jinými technickými specifikacemi (polarita zástrčky apod.) může způsobit chybné funkce a poškození přístroje.



## Napájení AC síťovým adaptérem

Zapojte doplňkový AC síťový adaptér AC-E60HG do zdířky DC IN 6V.



**1** Zapojte AC síťový adaptér do zdířky DC IN 6V.

**2** Zapojte AC síťový adaptér do zásuvky.

## Poznámky

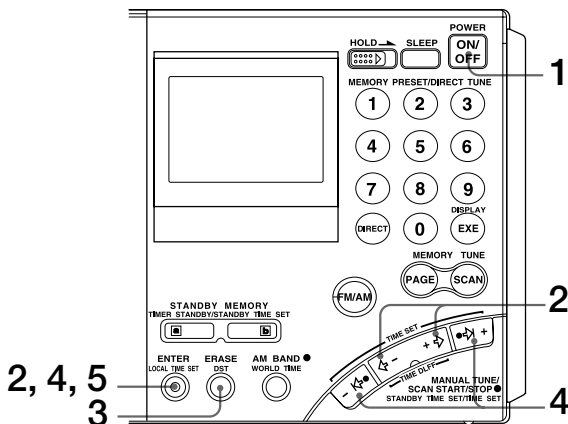
- Neohýbejte ani nepřekrucujte násilím napájecí kabel. Neumísťujte na napájecí kabel žádné těžké předměty.
- Při odpojování držte vždy zástrčku nikoli kabel samotný.
- Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, odpojte síťový adaptér ze zásuvky i z rádia.

## Napájení autobaterií

Zapojte doplňkovou šňůru autobaterie do zdířky DC IN 6V. Podrobnosti viz návod k obsluze příslušného zařízení.

# Nastavení aktuálního času

Po prvním vložení baterií nebo po resetování na displeji bliká "0:00".  
Nastavte na hodinách aktuální čas.



Napájení externím zdrojem  
Nastavení hodin

Tento přístroj zobrazuje místní čas, tzn. časového pásma, ve kterém se právě nacházíte, stejně tak jako světový čas jiné části světa. Pro vypočítání časového údaje jiné části světa je použit časový rozdíl\* mezi místním a UTC (Universal Time Coordinated) časem (viz strana 14, "Časový rozdíl oproti UTC pro jednotlivé oblasti"). Správný čas zjistíte tak, že nastavíte aktuální čas a časový rozdíl oblasti, ve které se nacházíte.

\* Tento přístroj používá k určení jednotlivých oblastí časová pásma.

- 1** Pokud je rádio zapnuto, stisknutím tlačítka POWER ON/OFF jej vypněte.

**Poznámka**

Hodiny nelze nastavit, pokud je rádio zapnuto.

- 2** Držte stisknuté tlačítko LOCAL TIME SET a stisknutím  $\leftarrow$  - nebo  $\rightarrow$  vyberte časový rozdíl mezi Vaším místním časem a časem UTC.



Zobrazí se indikátor TIME ZONE. Při každém stisknutí  $\leftarrow$  - nebo  $\rightarrow$  se čas mění (UTC + nebo -) a "hodina" časového údaje podle toho vzrůstá nebo klesá.

Při nastavení časového rozdílu na  $\pm 0$  se ozvou dvě krátká pípnutí.

Po uvolnění tlačítka LOCAL TIME SET zmizí indikátor TIME ZONE a určí se časový rozdíl s UTC.

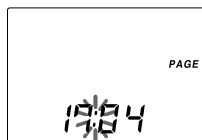


## Nastavení aktuálního času (pokračování)

- 3** Pokud chcete nastavit letní čas, stiskněte tlačítko DST, aby se na displeji zobrazil indikátor . Pokud se letní čas v oblasti, kde se nacházíte, nepoužívá; letní čas právě není aktuální nebo je na displeji již indikátor  zobrazen, pokračujte krokem 4.

- 4** Držte stisknuté tlačítko LOCAL TIME SET a stisknutím  $\leftarrow$  nebo  $\rightarrow$  nastavte místní čas. Při každém stisknutí tlačítka  $\leftarrow$  nebo  $\rightarrow$  aktuální čas vzroste nebo klesne o minutu. Číslice se mění rychleji, pokud tlačítko  $\leftarrow$  nebo  $\rightarrow$  držíte stisknuté. Při nastavení času na "0:00" uslyšíte dvě krátká pípnutí.



- 5** Uvolněte tlačítko LOCAL TIME SET. Na displeji začne blikat " : " a spustí se chod hodin.



### Přepnutí na zobrazení hodin při zapnutém rádiu

Stiskněte EXE. Displej se vrátí do předchozího stavu automaticky cca po 10 sekundách nebo když stisknete tlačítko EXE ještě jednou. Délka zobrazení času je delší, pokud při tomto zobrazení stisknete tlačítko WORLD TIME nebo tlačítko  $\leftarrow$  - nebo  $\rightarrow$  při zobrazení světového času. Během zobrazení hodin není možné ovládání rádia ani změna frekvence. Hodiny se nezobrazí při automatickém vyhledávání (strana 20) a při vyhledávání pomocí paměti (strana 24).

### Pro oblasti používající letní čas

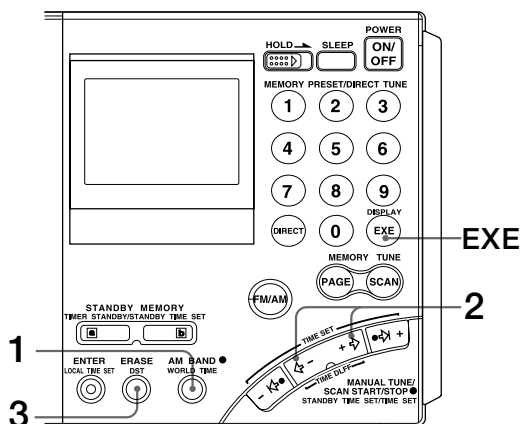
Pokud je momentálně období letního času, stiskněte tlačítko DST, aby se na displeji zobrazil indikátor . Když období letního času končí, stisknutím tlačítka DST indikátor  vymažte. Časový displej se nastaví automaticky.

### Tipy

- Hodiny se zobrazují ve 24-hodinovém systému.
- Stisknutím tlačítka LOCAL TIME SET zastavíte blikání "0:00".
- Chcete-li nastavit čas přesně na sekundu, uvolněte tlačítko LOCAL TIME SET při zaznění časové signalizace.

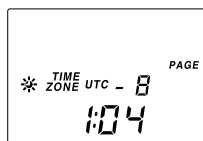
# Zjištění času jinde ve světě

Můžete zobrazit čas jakékoli jiné části světa (čas WORLD).



Zjištění času jinde ve světě

- 1** Stiskněte tlačítko WORLD TIME.  
Když je rádio zapnuto, stiskněte tlačítko EXE pro zobrazení hodin před stisknutím tlačítka WORLD TIME.
- 2** Stisknutím tlačítka ← - nebo + ⇒ zobrazíte časový rozdíl oproti UTC požadované oblasti.  
Při nastavení časového rozdílu na ±0 uslyšíte dvě krátká pípnutí.
- 3** Stisknutím tlačítka DST zobrazíte indikátor ☀, pokud daná oblast právě používá letní čas.  
Zobrazí se aktuální čas požadované oblasti.



## Přepnutí zpět na zobrazení místního času LOCAL

Stiskněte tlačítko WORLD TIME.

## Zjištění času jinde ve světě (pokračování)

### Časový rozdíl mezi místním a UTC časem

Tabulka ukazuje časový rozdíl oproti UTC pro jednotlivé oblasti. "+1:00" udává jednu hodinu vpřed oproti UTC a "-1:00" udává jednu hodinu vzad oproti UTC.

Vztah mezi světovým časem (UTC - Universal Time Coordinated), místním časem (LOCAL) a časový rozdíl je následující:

$$\text{Časový rozdíl} = \text{čas LOCAL time}^* - \text{čas UTC}$$

\* Nastavení místního času je přednější než nastavení DST (daylight saving time - Letní čas). Nastavení DST neovlivní zobrazení časového rozdílu.

### Časový rozdíl oproti UTC pro jednotlivé oblasti

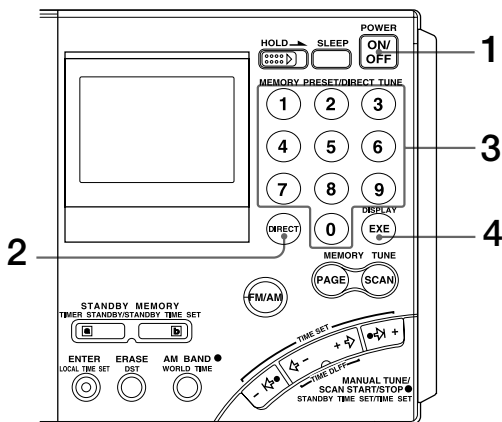
Časový rozdíl	Hlavní město či oblast
±0	Londýn
+1	Střední Evropa, Amsterdam, Stockholm, Curych, Paříž, Vídeň, Brusel, Berlín, Madrid, Lisabon, Řím
+2	Káhira, Atény, Istanbul
+3	Džidda, Rijád, Nairobi, Moskva
+4	Dubaj
+5	Karáčí
+6	Dhaka (Dacca)
+7	Bangkok, Jakarta
+8	Singapur, Peking, Hong Kong
+9	Tokyo, Soul
+10	Sydney, Guam
+11	Šalamounovy ostrovy, Noumea
+12	Auckland, Fidži
-11	Samoa
-10	Havaj, Honolulu, Tahiti
-9	Anchorage
-8	Los Angeles, San Francisco, Vancouver
-7	Denver, Calgary
-6	Chicago, Dallas, Mexico City
-5	New York, Toronto, Panama, Lima
-4	Caracas, Santiago
-3	Rio de Janeiro, San Paulo, Buenos Aires
-2	Fernando Island
-1	Azory

# Změna MW ladicího kroku

MW ladicí krok se liší v závislosti na oblasti, viz tabulka níže. Vyberte krok odpovídající dané oblasti.

## Ladicí krok podle oblasti

Oblast	Ladicí krok
Země Severní a Jižní Ameriky	10 kHz
Ostatní země	9 kHz



Změna MW ladicího kroku

**1** Stisknutím tlačítka POWER ON/OFF vypnete rádio.

**2** Stiskněte tlačítko DIRECT.

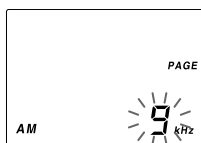
Do 10 sekund proveďte krok 3, jinak se přístroj vrátí do stavu před krokem 2. V takovém případě krok 2 musíte opakovat. Kroky následující po kroku 3 rovněž musíte vykonat do 10 sekund.

**3** Pomocí číselných tlačítek zadejte ladicí krok.

Chcete-li zadat 9 kHz, stiskněte 9 a chcete-li zadat krok 10 kHz, stiskněte 1 a 0.

**4** Stisknutím tlačítka EXE ukončíte operaci.

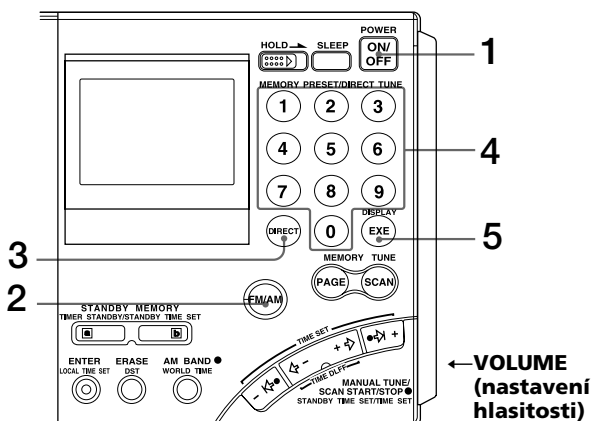
Zadaný ladicí krok asi 3 sekundy bliká na displeji, než se obnoví zobrazení hodin. Pokud zadáte čísla jiná než "9" nebo "10", uslyšíte dvě krátká pípnutí. V takovém případě opakujte krok 2, až se na displeji zobrazí hodiny.



# Přímé zadání frekvence

## — Přímé ladění (Direct tuning)

Pokud znáte frekvenci stanice, kterou chcete poslouchat, můžete pro rychlé a přesné naladění této stanice použít číselná tlačítka.



**1** Stisknutím tlačítka POWER ON/OFF zapnete rádio.

**2** Stisknutím tlačítka FM/AM vyberte pásmo.

Pokud chcete poslouchat vysílání SW (krátké vlny), MW (střední vlny) nebo LW (dlouhé vlny), vyberte pásmo AM.

**3** Stiskněte tlačítko DIRECT.

Z displeje zmizí indikace frekvence.  
Do 10 sekund proveďte krok 4. Jinak se přístroj vrátí do stavu před krokem 3.  
V takovém případě krok 3 musíte opakovat.  
Kroky následující po kroku 4 rovněž musíte vykonat do 10 sekund.

**4** Pomocí číselných tlačítek zadejte frekvenci požadované stanice.

pásmo FM: Můžete vynechat desetinnou čárku.

Příklad: Chcete-li zadat frekvenci 89,5 MHz, stiskněte 8, 9 a 5.

pásmo AM: Pokud jsou poslední tři číslice nuly, můžete je vynechat.

Příklady: Chcete-li zadat frekvenci 810 kHz, stiskněte 8, 1 a 0.

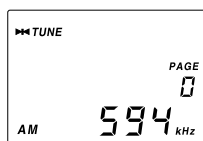
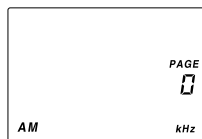
Chcete-li zadat frekvenci 10 000 kHz, zadejte 1 a 0.

Chcete-li zadat frekvenci 12 095 kHz, zadejte 1, 2, 0, 9 a 5.

Minimální frekvenční krok pro přímé zadání je 0,05 MHz (50 kHz) pro pásmo FM a 1 kHz pro pásmo AM.

**5** Stiskněte tlačítko EXE.

Přístroj naladí zadanou frekvenci. Když se stanice naladí, na displeji se zobrazí "▶▶ TUNE".





## Oprava zadání

Stiskněte tlačítko DIRECT a opakujte postup od kroku 3.

## Pokud zadáte neplatnou frekvenci

Uslyšíte dvě krátká pípnutí a displej se vrátí na právě poslouchanou frekvenci. Zkontrolujte frekvenci a opakujte postup od kroku 3.

## Vypnutí rádia

Stiskněte tlačítko POWER ON/OFF.

### Tipy

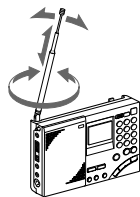
- Abyste si vychutnali poslech vysílání FM stereo, použijte stereo sluchátka (nejsou dodávaná).
- Při poslechu zpráv nastavte volič TONE do pozice NEWS pro zdůraznění hlasu. Pokud posloucháte hudbu, nastavte volič do pozice MUSIC.
- Příjem frekvence pohybující se okolo 3,64 MHz může být obtížnější kvůli rušivým singlům vytvářených zabudovanými oscilátory.

## Zlepšení příjmu

### Příjem FM

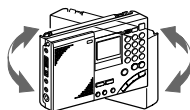
Vysuňte teleskopickou anténu a nastavte její směr a úhel.

(Viz “teleskopická anténa” na straně 5)



### Příjem MW/LW

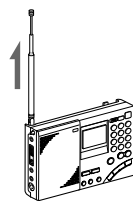
Zasuňte teleskopickou anténu a otáčejte přístrojem, aby se přeměrovala vestavěná feritová anténa.



### Příjem SW

Vysuňte úplně teleskopickou anténu ve vertikálním směru.

Pro lepší příjem SW použijte dodávanou externí anténu (strana 34).



## Rušený příjem

Otočte přepínač ATT na straně přístroje do polohy ON a nastavte ovladač ATT (strana 21).

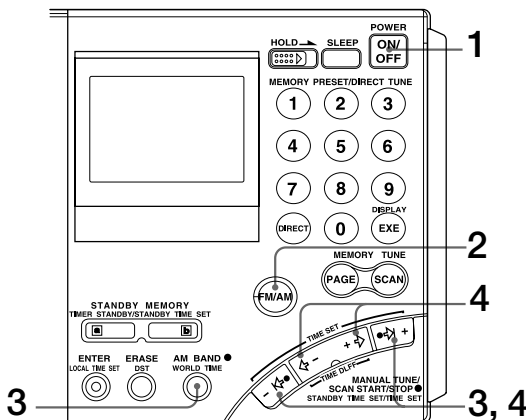
## Špatný příjem

Připojte doplňkovou externí anténu (strana 35).

# Manuální nastavení frekvence

## — Manuální ladění (Manual tuning)

S použitím tlačítek  $\leftarrow$   $\rightarrow$  nebo  $\leftarrow$   $\rightarrow$   $\rightarrow$   $\rightarrow$  změníte frekvenci.



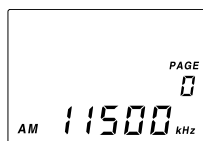
**1** Stisknutím tlačítka POWER ON/OFF zapnete rádio.

**2** Stisknutím tlačítka FM/AM vyberte pásmo.  
Pokud chcete poslouchat vysílání SW, MW nebo LW, vyberte pásmo AM.

**3** Chcete-li v pásmu AM vybrat MW (střední vlny), LW (dlouhé vlny) nebo metrové pásmo (krátké vlny), držte stisknuté tlačítko AM BAND a stiskněte  $\leftarrow$  nebo  $\rightarrow$ .

Nejnižší frekvence pásma (metrové pásmo) se zobrazí na displeji při každém stisknutí tlačítka.

U pásma FM tento krok přeskočte.



**4** Opakovaným stisknutím tlačítek  $\leftarrow$   $\rightarrow$  nebo  $\leftarrow$   $\rightarrow$   $\rightarrow$   $\rightarrow$  naladíte požadovanou stanici.

Při každém stisknutí tlačítka se frekvence mění podle ladicích kroků (viz tabulka níže) a po naladění stanice se na displeji zobrazí nápis "▶◀ TUNE".

Pásmo	Při stisknutí vnějších tlačítek $\leftarrow$ $\rightarrow$ nebo $\rightarrow$ $\rightarrow$	Při stisknutí vnitřních tlačítek $\leftarrow$ $\rightarrow$ nebo $\rightarrow$ $\rightarrow$
FM	0,05 MHz	0,05 MHz
SW	5 kHz	1 kHz
MW	9 kHz nebo 10 kHz	1 kHz
LW	9 kHz	1 kHz

**Tipy**

- Přístroj provede automatické vyhledání, pokud přidržíte tlačítko  $\leftarrow$  nebo  $\rightarrow$  stisknuté (viz "Automatické vyhledávání stanic – Automatické ladění", strana 20).
- Frekvence se mění rychleji, pokud přidržíte tlačítko  $\leftarrow$  – nebo  $\rightarrow$  stisknuté a zastaví se při uvolnění tlačítka. V pásmu AM (MW, SW a LW) přístroj nepřetržitě prohledává v rozsahu 150 až 29 999 kHz.

**Co je metrové pásmo?**

Metrová pásma odpovídají frekvenčním pásmům, jejichž krátkovlnné vysílání jsou rozdělená do vlnových délek. Běžně jsou přiřazené mezinárodní vysílací frekvence. U tohoto přístroje se jedná o pásma 14 metrů.

**Frekvenční rozsah pásem/metrových pásem**

Jednotka: kHz pro AM, MHz pro FM

Pásmo	Frekv. rozsah	Vyhř. frekv. rozsah	Metrové pásmo	
AM	LW	150 – 529	153 – 522	—
	MW	530 – 1 620	530 – 1 620 *	—
			531 – 1 620 **	—
	SW	1 621 – 29 999	2 250 – 2 550	pásmo 120 metrů
			3 150 – 3 450	pásmo 90 metrů
			3 850 – 4 050	pásmo 75 metrů
			4 700 – 5 100	pásmo 60 metrů
			5 900 – 6 250	pásmo 49 metrů
			7 100 – 7 400	pásmo 41 metrů
			9 400 – 10 000	pásmo 31 metrů
			11 500 – 12 150	pásmo 25 metrů
			13 500 – 13 900	pásmo 22 metrů
			15 000 – 15 900	pásmo 19 metrů
			17 450 – 18 000	pásmo 16 metrů
18 850 – 19 100			pásmo 15 metrů	
21 450 – 21 950	pásmo 13 metrů			
25 600 – 26 100	pásmo 11 metrů			
FM	76,00 – 108,00	76,00 – 108,00	—	

\* ladicí krok 10 kHz (viz strana 15).

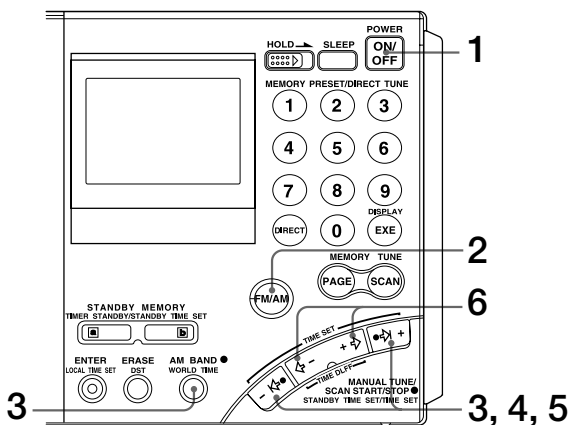
\*\* ladicí krok 9 kHz (viz strana 15).

**Poznámka**

Aktuální frekvenční rozsah krátkovlnných vysílání a rozsah metrových pásem se u tohoto přístroje může lišit. Více informací viz "Příručka o vlnových délkách".

# Automatické vyhledávání stanice

## — Automatické ladění (Auto scan tuning)



- 1** Stisknutím tlačítka POWER ON/OFF zapnete rádio.
- 2** Stisknutím tlačítka FM/ AM vyberte pásmo.  
Pokud chcete poslouchat vysílání SW, MW nebo LW, vyberte pásmo AM.
- 3** Chcete-li v pásmu AM vybrat MW (střední vlny), LW (dlouhé vlny) nebo metrové pásmo (krátké vlny), držte stisknuté tlačítko AM BAND a stiskněte  $\leftarrow$  nebo  $\rightarrow$ .  
Nejnižší frekvence pásma (metrové pásmo) se zobrazí na displeji při každém stisknutí tlačítka.  
U pásma FM tento krok přeskočte.
- 4** Držte asi dvě sekundy stisknuté tlačítko  $\leftarrow$  nebo  $\rightarrow$ . Tlačítko uvolněte, když přístroj spustí vyhledávání.  
Stanice se vyhledávají automaticky. Přístroj přeruší vyhledávání při nalezení stanice a opět jej spustí po 3 sekundách (ladění automatickým skenováním - auto scan tuning).  
Přístroj prohledává frekvenční rozsah zvoleného pásma nebo metrového pásma (viz "Frekvenční rozsah pásem/metrových pásem", strana 19).
- 5** Když přístroj naladí požadované vysílání, stiskněte vnější tlačítko  $\leftarrow$  nebo  $\rightarrow$ .  
Vyhledávání se u této vysílací stanice zastaví.
- 6** Stisknutím vnitřních tlačítek  $\leftarrow$  - nebo  $\rightarrow$  nastavte optimální frekvenci.

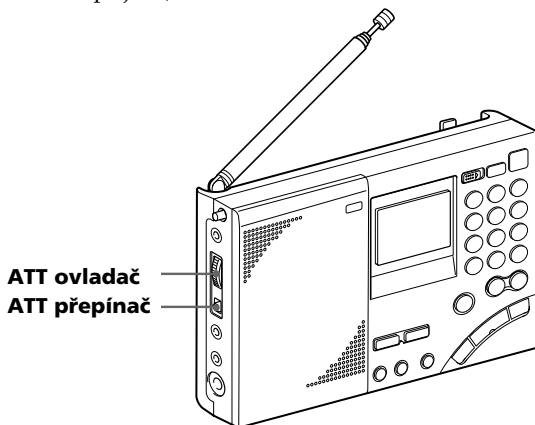
## Tipy

- Přístroj prohledává frekvence v sestupném pořadí, pokud držíte stisknuté tlačítko  $-I\Leftarrow$  a ve vzestupném pořadí, pokud držíte stisknuté tlačítko  $\Rightarrow I+$ .
- Chcete-li změnit směr vyhledávání, držte 3 sekundy stisknuté buď tlačítko  $-I\Leftarrow$  nebo  $\Rightarrow I+$ , opačné oproti dosavadnímu směru. Tato funkce je užitečná, pokud se chcete vrátit na předcházející příjem, když přístroj obnoví vyhledávání.

## Nastavení citlivosti příjmu při vyhledávání

### — Použití přepínače ATT a ovladače ATT

Při vyhledávání MW vysílání v noci, kdy je příjem silnější nebo při vyhledávání za častých interferencí může přístroj často zastavit vyhledávání na slabých vysílacích frekvencích. Pokud přístroj zastavuje vyhledávání příliš často, nastavte citlivost příjmu. Běžně nastavte přepínač ATT do polohy OFF (maximální citlivost příjmu).



- 1** Nastavte přepínač ATT do polohy ON. Ovladač ATT nyní můžete použít.
- 2** Otáčením ovladače ATT nastavte citlivost příjmu. Otáčením ovladače ATT směrem k označení MAX citlivost snížíte. Přístroj přeskočí slabší signály a zastaví se jen na těch silnějších.

#### Poznámka

Pokud ovladač ATT otočíte příliš, přístroj se nezastaví na žádném slabším signálu. Pokud atenuátor nechcete použít, nastavte přepínač ATT do polohy OFF.

# Předvolba stanic

## — Ladění předvoleb (Preset tuning)

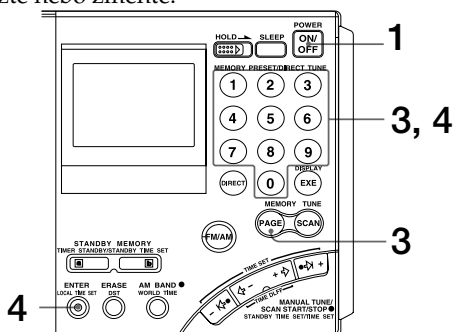
Přístroj umožňuje na celkem 10 stranách (str. 0 až 9) nastavit předvolby, přičemž na každé straně můžete předvolit 10 stanic, tedy celkem je možné nastavit 100 předvolených stanic (předvoleb). Pomocí předvoleb můžete snadno naladit stanici pouhým stisknutím číselného tlačítka (0 až 9).

### Pohodlný způsob ladění pomocí předvoleb

U krátkovlnného vysílání (SW) se dostupné frekvence příjmu stejné stanice mohou lišit v závislosti na čase a období. Předvolení různých frekvencí pro stejnou stanici na jedné stránce vám umožní jednodušší vyhledávání pomocí paměti (strana 24). (Frekvence jednotlivých stanic viz dodávaná Příručka o vlnových délkách.)

## Předvolba a změna stanic

Může se stát, že v paměti přístroje jsou již v době jeho pořízení předvoleny nějaké frekvence. V takovém případě požadované stanice vymažte nebo změňte.

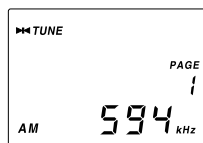


**1** Stisknutím tlačítka POWER ON/OFF zapnete rádio.

**2** Naladíte stanici, kterou chcete uložit jako předvolbu.  
Více informací týkajících se ladění viz Přímé ladění (strana 16),  
Manuální ladění (strana 18) nebo Automatické ladění (strana 20).

**3** Stiskněte PAGE a vyberte pomocí číselného tlačítka 0 až 9 číslo stránky.

Číslo z počátečního blikání přejde na stále zobrazení, což znamená, že číslo strany je určeno.



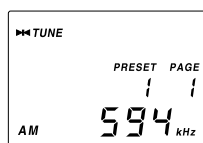
**4** Držte stisknuté tlačítko ENTER a vyberte pomocí číselného tlačítka 0 až 9 číslo předvolby.

Uslyšíte dvě krátká pípnutí a indikátor PRESET z počátečního blikání přejde na stále zobrazení. Frekvence se uloží pod zvolené číslo předvolby.

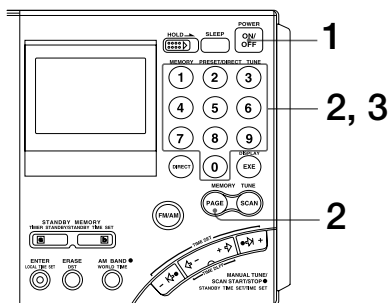
V příkladu je frekvence AM 594 kHz uložena na straně 1 pod předvolbou číslo 1.

### Poznámka

Pokud je již pod zvoleným číslem některá stanice uložena, nahradí se nově vybranou stanicí.



## Naladění předvolené stanice

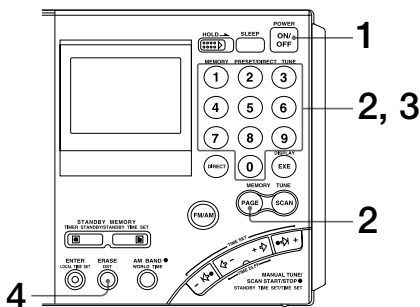


- 1 Stisknutím tlačítka POWER ON/OFF zapnete rádio.
- 2 Stiskněte tlačítko PAGE a pak číslo stránky (0 až 9), kde je požadovaná předvolená stanice uložena.
- 3 Stiskněte číselné tlačítko (0 až 9) požadované předvolby.  
Rádio naladí stanici, která je přiřazena k danému tlačítku.

### V případě, že nejsou předvoleny žádné stanice

Po stisknutí tlačítka (0 až 9) zaslechnete dvě krátká pípnutí a po krátkém zobrazení " - - - " se přístroj vrátí na předcházející displej.

## Vymazání předvolby



- 1 Stisknutím tlačítka POWER ON/OFF zapnete rádio.
- 2 Stiskněte tlačítko PAGE a pak číslo stránky (0 až 9), kde je požadovaná předvolená stanice, kterou chcete vymazat, uložena.
- 3 Stiskněte číselné tlačítko (0 až 9) stanice, kterou chcete vymazat.
- 4 Podržte stisknuté tlačítko ERASE.  
Při stisknutí tlačítka ERASE bliká číslo předvolby.  
Asi po 3 sekundách se ozvou dvě krátká pípnutí a stanice je vymazána. Displej s číslem předvolby zmizí.

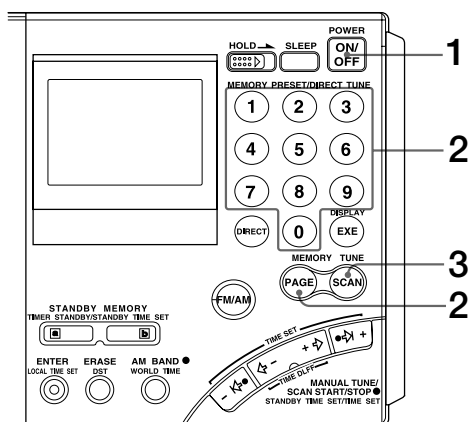
# Vyhledání dostupné stanice z předvoleb

## — Ladění pomocí paměti (Memory scan tuning)

Stanice uložené na stránce můžete prohledávat.

### Pohodlný způsob ladění pomocí prohledávání paměti

Při ladění pomocí paměti se vyhledávání zastavuje na dostupných stanicích. Tím, že uložíte na stránku frekvenci stanice krátkovlnného (SW) vysílání, která se může lišit v závislosti na čase či období, můžete příjem dostupné frekvence získat prohledáváním stránky.



**1** Stisknutím tlačítka POWER ON/OFF zapnete rádio.

**2** Stiskněte PAGE a vyberte pomocí číselného tlačítka 0 až 9 číslo stránky, která se má prohledat.

**3** Stiskněte tlačítko SCAN.

Přístroj začne ve vzestupném pořadí prohledávat všechny předvolby uložené na zvolené stránce a zastaví se na příjmu. Dalším stisknutím tlačítka SCAN vyberte další stanici. Po dosažení předvolby s nejvyšším číslem se přístroj vrátí na nejnižší číslo a spustí znova prohledávání.



## Zastavení prohledávání

Stiskněte během prohledávání tlačítko SCAN.

### Pokud nejsou dostupné žádné stanice

Pokud se po prohledání nepřijímá žádná stanice, přístroj se vrátí na počáteční číslo předvolby (kdy prohledávání začalo) a ozvou se dvě krátká pípnutí.

### Pokud stisknete tlačítko SCAN u stránky, na které nejsou uloženy žádné předvolby

Zaslechnete dvě krátká pípnutí a po krátkém zobrazení “- - - -” se přístroj vrátí do předcházejícího stavu.

#### Tipy

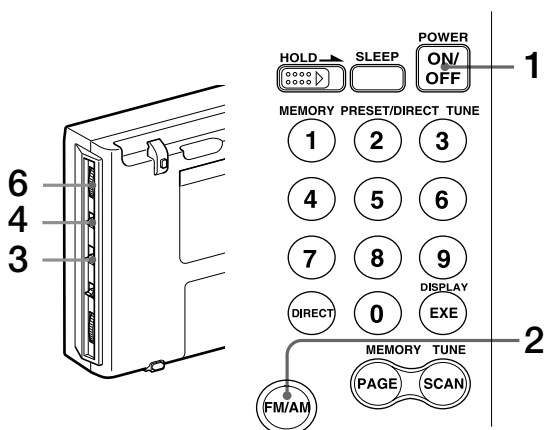
- Prohledávání bude rychlejší, pokud frekvence předvolíte na jednotlivá čísla za sebou v sestupném nebo naopak vzestupném pořadí.
- Při vyhledávání v noci, kdy je příjem silnější nebo při vyhledávání za častých interferencí může přístroj často zastavit vyhledávání na slabých vysílacích frekvencích. V takovém případě přepněte přepínač ATT do polohy ON a nastavte ovladač ATT (viz “Nastavení citlivosti příjmu při vyhledávání”, strana 21). Běžně nastavte přepínač ATT do polohy OFF.

#### Poznámka

Mnoho mezinárodních stanic s krátkovlnným vysíláním má omezené vysílací hodiny. Z toho důvodu nemusí být přístroj schopen naladit takovou stanicí mimo její vysílací hodiny nebo může naladit jinou, např. místní stanicí.

# Příjem přenosu SSB a CW

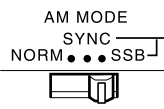
Tento přístroj umí přijímat přenos SSB (Single Side Band) a CW (Continuous Wave).



**1** Stisknutím tlačítka POWER ON/OFF zapnete rádio.

**2** Stisknutím tlačítka FM/AM zvolte AM.

**3** Nastavte volič AM MODE na SSB.



**4** Nastavte volič LSB/USB buď na LSB nebo USB.

Pro příjem CW přenosu vyberte LSB.



**5** Nastavte frekvenci.

Více informací týkajících se ladění viz Přímé ladění (strana 16), Manuální ladění (strana 18) nebo Automatické ladění (strana 20).

**6** Pro přesné naladění frekvence použijte ovladač SSB FINE TUNE, pomocí kterého najdete nejlepší příjem.

Přijímanou frekvenci můžete doladit v rozsahu  $\pm 1,5$  kHz. Během přesného doladování se displej frekvence nemění.



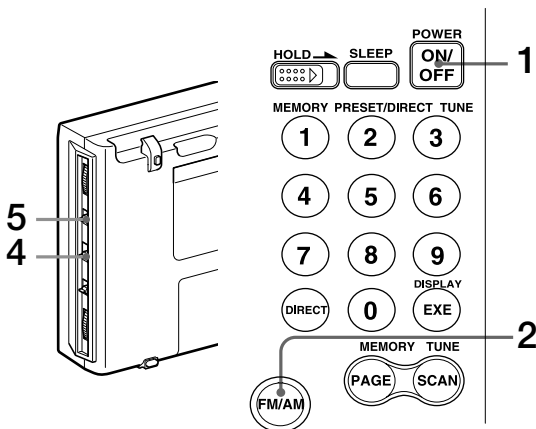
## Tip

Více informací o přenosu SSB a CW viz "Tipy k rádiovým vlnám", strana 41.

# Nastavení optimálního příjmu AM

## — Synchronní detekce

Pomocí synchronní detekce můžete nastavit příjem AM (zvláště SW) na optimální podmínky.



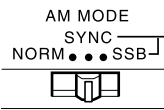
**1** Stisknutím tlačítka POWER ON/OFF zapnete rádio.

**2** Stisknutím tlačítka FM/AM zvolte AM.

**3** Nastavte frekvenci.

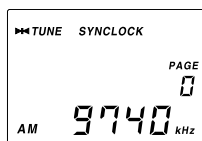
Více informací týkajících se ladění viz Přímé ladění (strana 16), Manuální ladění (strana 18) nebo Automatické ladění (strana 20 nebo Ladění pomocí paměti (strana 24).

**4** Nastavte volič AM MODE na SYNC.



**5** Nastavte volič LSB/USB buď na LSB nebo USB, podle toho, který má lepší příjem.

Pokud je obvod synchronní detekce uzamčen, zobrazí se indikátor SYNCLOCK.



### Tip

Více informací o synchronní detekci viz "Tipy k rádiovým vlnám", strana 41.

### Poznámka

Indikátor SYNCLOCK se nemusí zobrazit, pokud je přijímaný signál slabý a synchronní detekce není efektivní.

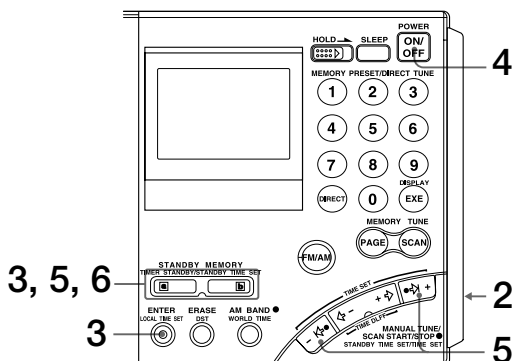
# Vstávání s rádiem či budíkem

## — Funkce Standby

### Vstávání s rádiem

Pomocí funkce standby můžete vstávat s Vaším oblíbeným programem. Do paměti STANDBY MEMORY **a** a **b** můžete předvolit různé frekvence a časy.

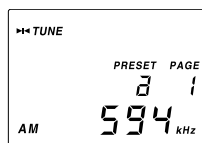
Chcete-li být buzení budíkem, viz “Vstávání s budíkem”, strana 30.



Před použitím funkce standby se ujistěte, že je nastaven správný čas (strana 11).

Časovač standby má účinek, pokud odpovídá nastavený a zobrazený čas. Nemusíte brát ohled na místní (LOCAL) ani světový (WORLD) čas. Pokud chcete např. vstávat v 8:00, nastavte časovač na 8:00. Po nastavení času buzení jednoduše vyberte čas, který se zobrazuje, tedy čas LOCAL nebo čas zvolené oblasti, který chcete použít (WORLD) a pro tuto oblast se funkce standby aktivuje v 8:00 hodin.

- 1** Nalaďte požadovanou stanici.  
Pro naladění můžete použít různé způsoby (strany 16 – 27).
- 2** Pomocí ovladače VOLUME nastavte hlasitost.
- 3** Držte stisknuté tlačítko ENTER a stiskněte STANDBY MEMORY **a** nebo **b**.  
Při stisknutém tlačítku ENTER bliká indikátor PRESET. Při stisknutí tlačítka STANDBY MEMORY **a** nebo **b** uslyšíte dvě krátká pípnutí a zvolená stanice se uloží pod tlačítko paměti buzení (standby memory). Na displeji se zobrazí nastavená paměť buzení “a” nebo “b”.



- 4** Stisknutím tlačítka POWER ON/OFF vypnete rádio.

#### Poznámka

Při nastavování času buzení vždy vypněte přístroj. Čas nelze nastavit, pokud je rádio zapnuté.

- 5 Držte stisknuté tlačítko STANDBY MEMORY **a** nebo **b** zvolené v kroku 3 a opakovaným stisknutím  $\leftarrow$  nebo  $\rightarrow$  nastavte čas buzení.

Při každém stisknutí tlačítka  $\leftarrow$  nebo  $\rightarrow$  se čas mění po minutě. Pro rychlejší posun držte tlačítko stisknuté.

Pokud držíte tlačítko **a** nebo **b** stisknuté, na displeji bliká STANDBY **a** nebo STANDBY **b**.

- 6 Pusťte tlačítko STANDBY MEMORY **a** nebo **b**.

Na displeji svítí nápis "STANDBY **a**" nebo "STANDBY **b**" nastavení funkce standby je hotové.

Hodiny opět ukazují aktuální čas.



- 7 Zobrazte čas oblasti, kde chcete funkci standby aktivovat (místní nebo světový čas).

### Dosažení nastaveného času a aktivování funkce standby

Rádio se zapne, zobrazí se indikátor SLEEP a hraje předvolená stanice. Rádio se opět vypne asi po 60 minutách.

### Kontrola času buzení

Když je rádio vypnuté, podržte stisknuté tlačítko STANDBY MEMORY **a** nebo **b**. Nastavený čas standby se při stisknutém tlačítku zobrazí.

### Změna času buzení

Proveďte krok 4 a dále a nastavte nový čas.

### Zrušení funkce standby

Když je rádio vypnuté, stiskněte tlačítko STANDBY MEMORY **a** nebo **b**, až z displeje zmizí indikace STANDBY **a** nebo STANDBY **b**.

Nyní pusťte do jedné sekundy tlačítko **a** nebo **b**. Jinak přejdete na krok 5 pro nastavení času.

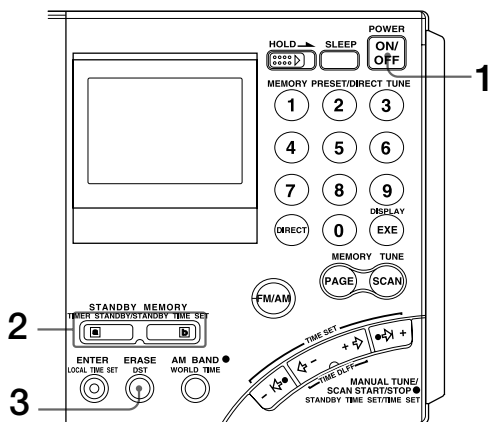
### Tipy

- Pokud chcete přechodně funkci standby zrušit, vypněte rádio a posuňte přepínač HOLD ve směru šipky, aby se na displeji zobrazil nápis "o". Časovač bude opět fungovat, pokud z displeje zmizí symbol "o" (viz "Ochrana před náhodnými operacemi – Funkce Hold", strana 32).
- Pokud jednou nastavíte čas standby, rádio se zapíná každý den v tento čas, dokud funkci standby nezrušíte tak, aby na displeji nebyla zobrazena indikace STANDBY **a** nebo STANDBY **b**. I po zrušení funkce standby však stanice a čas zůstávají uloženy v paměti STANDBY MEMORY **a** nebo **b**, dokud nenastavíte nové údaje.
- Pokud je paměť funkce standby v pohotovostním režimu, je funkce účinná i za poslechu rádia. Rádio se v nastaveném čase přepne na frekvenci předvolené stanice.
- Můžete nastavit STANDBY **a** i **b** do pohotovostního režimu ve stejný čas. Rádio se při prvním čase standby zapne a spustí první nastavenou frekvenci, pak se přepne v druhém čase na druhou frekvenci.
- Pokud jsou oba časy STANDBY **a** a **b** nastavené na stejnou dobu, aktivuje se pouze STANDBY **a**.

## Vstávání s rádiem či budíkem — Funkce Standby (pokračování)

### Vstávání s rádiem

Pokud je aktivována paměť STANDBY MEMORY **a** nebo **b** bez předvolené stanice, ozve se v čase buzení budík. Případnou předvolenou stanici vymažte.



- 1** Stisknutím tlačítka POWER ON/OFF zapnete rádio.
- 2** Stiskněte STANDBY MEMORY **a** nebo **b**.  
Přijímá se předvolená stanice.  
Pokud není uložena žádná frekvence, ozvou se dvě krátká pípnutí, na displeji se zobrazí “- - -” a přístroj se vrátí do předchozího stavu. Pokračujte krokem 4.
- 3** Držte stisknuté tlačítko ERASE.  
Při stisknutí tlačítka ERASE na displeji bliká číslo předvolby.  
Po asi 3 sekundách se ozvou dvě krátká pípnutí a uložená stanice se vymaže. Z displeje zmizí indikátor “a” nebo “b”.
- 4** Čas buzení nastavte podle kroků 4 a dále z části “Vstávání s rádiem”, strana 28.  
V nastavený čas spustí budík a po asi 3 minutách se zastaví.

### Vypnutí budíku

Stiskněte jakékoli tlačítko umístěné na přední straně přístroje.

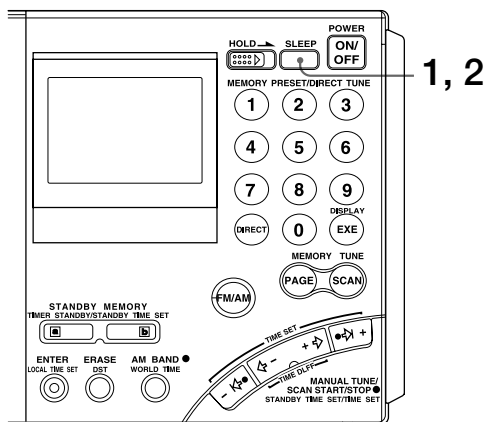
### Poznámky

- Hlasitost budíku nelze pomocí ovladače VOLUME nastavit.
- Pokud čas buzení nastane při poslechu rádia, rádio se vypne, přepne displej na zobrazení hodin a spustí se budík.

# Usínání za poslechu rádia

## — Funkce Sleep timer

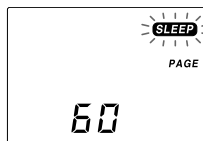
Můžete usínat za poslechu rádia. Rádio se automaticky vypne po uplynutí nastaveného času (60 minut, 45 minut, 30 minut nebo 15 minut).



### 1 Stiskněte tlačítko SLEEP.

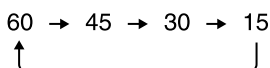
Zobrazí se čas aktivace funkce sleep timer "60" a bliká nápis "SLEEP".

Pokud je rádio při stisknutí tlačítka SLEEP, vypnuto, tak se zapne.



### 2 Bliká-li na displeji "SLEEP", stiskněte opakovaně tlačítko SLEEP, dokud se nezobrazí požadovaný čas.

Při každém stisknutí tlačítka se displej mění následovně.



Pokud se opět dostanete na číslo 60, ozvou se dvě krátká pípnutí. Indikátor SLEEP po 3 sekundách od nastavení času svítí nepřetržitě. Displej s časem aktivace se změní na zobrazení frekvence a funkce sleep timer je spuštěna.

### 3 Vyberte stanici, kterou chcete poslouchat a nastavte hlasitost.

Po uplynutí nastavené doby se rádio automaticky vypne.

### Vypnutí rádia před uplynutím nastavené doby

Stiskněte tlačítko POWER ON/OFF.

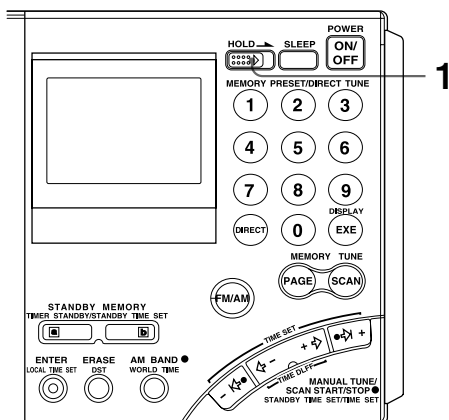
### Prodloužení času aktivace časovače sleep timer

Stiskněte opět tlačítko SLEEP a nastavte čas.

## Ochrana před náhodnými operacemi — Funkce Hold

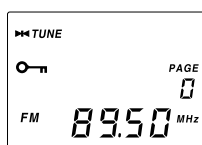
Pokud je funkce Hold aktivována, jsou všechna tlačítka neaktivní, aby nedošlo při používání, přenášení apod. přístroje k náhodnému spuštění některé operace.

Funkci lze rovněž použít k dočasnému zrušení funkce snadby timer.



### 1 Posuňte přepínač HOLD ve směru šipek.

Zobrazí se indikátor "O-n" a všechna tlačítka jsou neaktivní.



### Zrušení funkce hold

Posuňte přepínač HOLD v opačném směru šipky tak, aby z displeje zmizel indikátor "O-n".

### Tipy

Pokud aktivujete funkci hold, když je rádio vypnuté, zrušíte dočasně funkci standby timer (viz "Vstávání s rádiem či budíkem - Funkce Standby", strana 28). Funkci časovače standby můžete dočasně zrušit pouze pokud je rádio vypnuté.



# Nahrávání vysílání

Rádiové vysílání můžete nahrávat, pokud připojíte pomocí propojovacího kabelu rádio ke kazetovému rekordéru.




- 1 Připojte pomocí doplňkového propojovacího kabelu rádio ke kazetovému rekordéru.

K připojení použijte příslušný propojovací kabel.

Kazetový rekordér		Propojovací kabel (nedodávaný)
Typ	Jack	
Monofonní	MIC IN (minijack)	RK-G135
Stereo	MIC IN (minijack)	RK-G134
	LINE IN (minijack)	RK-G136
	LINE IN (pinjack)	RK-G129

- 2 Naladte stanici, ze které chcete nahrávat.  
Nastavte podle potřeby volič TONE na NEWS nebo MUSIC.
- 3 Spusťte nahrávání na kazetovém rekordéru.

## Při nahrávání na stereo kazetový rekordér

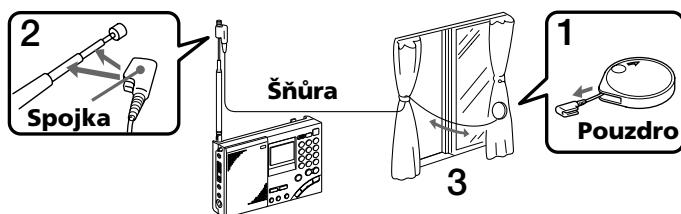
Oba kanály se nahrají monofonně. Pokud chcete nahrávat FM vysílání v režimu stereo, zapojte do zdířky  sluchátka. Jinak se oba kanály nahrají v monofonním režimu.

### Tip

Nastavení ovladače VOLUME na rádiu nemá na nahrávání žádný vliv.

# Použití dodávané SW externí antény

Ačkoli můžete běžně přijímat SW vysílání (krátké vlny) pomocí teleskopické antény, použijte, pokud je příjem špatný (např. uvnitř budovy s ocelovou konstrukcí) nebo je nestabilní, dodávanou SW anténu.



1 Vytáhněte šňůru z pouzdra.

2 Upevněte spojku na teleskopickou anténu.

3 Přichyťte šňůru antény.

Pokud lze okno otevírat: Ujistěte se, že nehrozí žádné nebezpečí a umístěte šňůru i s pouzdem vně okna.

Pokud okno nelze otevírat: Roztáhněte šňůru podél okna.

## Poznámka

Při venkovním umístění antény se ujistěte, že to nikoho neobtěžuje. Anténu důkladně upevněte, aby nemohla spadnout.

## Po použití

Otáčením cívky ve směru šipky smotejte šňůru.



# Použití doplňkové externí antény

Pro lepší příjem vysílání SW (krátké vlny), MW (střední vlny) a LW (dlouhé vlny) použijte širokopásmovou anténu AN-1, AN-102 nebo SW aktivní anténu AN-LP1.

## Instalace

- Neumísťujte rádio ani anténu blízko fluorescenčních světel, TV, telefonů, počítačů apod. Může to způsobovat šum.
- Instalujte externí anténu co nejdále od silnice.
- Podrobnosti týkající se externí antény naleznete v návodu k obsluze dodávaným s anténou.
- Používáte-li externí anténu, ujistěte se, že teleskopická anténa je zcela zasunuta.

## Poznámky

- Protože pro výběr frekvence při použití SW aktivní antény AN-LP1 potřebujete anténní regulátor, je možné, že funkce prohledávání paměti rádia s připojenou anténou AN-LP1 nefunguje nejlépe.
- Nezapojujte do zdířky AM EXT ANT jiné než doporučené externí antény. Napětí této zdířky pro napájení antény je stejnosměrné.
- Nikdy se během bouřky nedotýkejte drátu externí antény a ihned odpojte AC síťový adaptér.

## Ladění s AN-1/AN-102

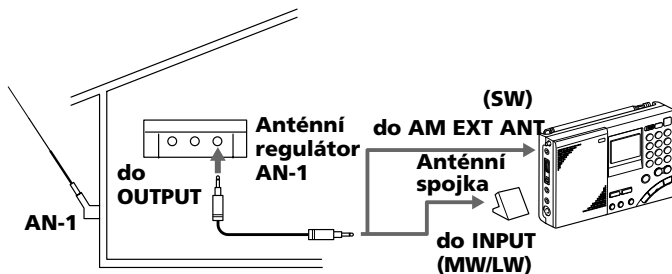
### Naladění vysílání SW

Pomocí propojovacího kabelu (dodávaný s AN-1/AN-102) spojte výstupní zdířku anténního regulátoru a zdířku AM EXT ANT (vstup AM externí antény) na rádiu.

### Naladění vysílání MW/LW

- 1 Pomocí propojovacího kabelu (dodávaný s AN-1/AN-102) spojte zdířku OUTPUT anténního regulátoru a zdířku INPUT anténní spojky.
- 2 Umístěte anténní spojku blízko rádia na místo s dobrým příjmem.  
Zasuňte teleskopickou anténu rádia.

#### Pro AN-1:



## Upozornění a údržba

### Umístění

- Nenechávejte přístroj na místech blízko zdrojů tepla, jako jsou radiátory či ventilátory nebo na místech vystavených přímému slunečnímu světlu, přílišné prašnosti, vlhkosti, mechanickým vibracím a otřesům.
- Přístroj používejte v prostředí s rozsahem teplot od 0°C do 40°C. Pokud je použit v prostředí mimo uvedenou teplotu, může se zobrazit nesprávný displej (např. *BBB*). Při použití při nižší teplotě se může displej měnit jen velmi pomalu. Přístroj se vrátí do normálního stavu, pokud je opět použit při doporučeném teplotním rozsahu.
- V automobilu či v budově může být příjem zhoršený či zašuměný. Zkuste přístroj přesunout blíž k oknu.

### Bezpečnost

- Přístroj napájejte pouze na napětí 6 V DC se čtyřmi bateriemi R6 (velikost AA).  
Při napájení z el. sítě používejte pouze doporučený AC síťový adaptér. Jiný typ nepoužívejte.  
Při napájení autobaterií použijte pouze doporučený kabel k autobaterii. Jiný typ nepoužívejte.
- Zařízení není úplně vypnuté, dokud není odpojené ze zdroje napájení, i když je rádio samo vypnuté.
- Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, odpojte AC síťový adaptér ze sítě.
- Štítek s údaji o provozním napětí apod. je umístěn na zadní straně přístroje.
- Pokud Vám dovnitř přístroje spadne jakýkoli předmět nebo nateče tekutina, odpojte jej a před dalším použitím nechte zkontrolovat odborníkem. Ujistěte se, že ve zdiřce DC IN 6V na přístroji není žádná tekutina či cizí předmět. To může způsobit chybnou funkci přístroje.
- Pokud je povrch přístroje znečištěný, vyčistěte jej jemným hadříkem navlčeným v mírném roztoku čistícího prostředku. Nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky nebo chemická rozpouštědla. Ta by mohla kryt poškodit.
- Vzhledem k tomu, že je uvnitř reproduktoru použit silný magnet, mějte své kreditní karty s magnetickým kódováním či natahovací hodinky raději dále od přístroje, aby nedošlo k jejich poškození způsobenému magnetem.
- Pokud je bouřka a vy používáte externí anténu, odpojte ihned AC síťový adaptér ze sítě. Nikdy se během bouřky nedotýkejte drátu antény.
- Nikdy nepřipojujte uzemňovací drát k plynovému potrubí.

- 
- Dbejte na to, aby Vám přístroj nespádl a při jeho ovládání nevyvíjíte přílišnou sílu. Mohlo by dojít k jeho poškození.


### **Servis a opravy**


Berete-li přístroj do servisu či k opravě, všimněte si důležitých předvolených nastavení. Tato se mohou během některých oprav vymazat.

Pokud máte jakékoli otázky či problémy týkající se Vašeho přístroje, obraťte se na nejbližšího prodejce Sony.


# Odstraňování problémů

Pokud máte jakýkoli problém, zkuste si ještě jednou před žádostí o opravu přečíst návod k obsluze a zkontrolovat tuto tabulku.

Symptom	Příčina a řešení
Rádio nereaguje na stisknutí ovl. tlačítek.	Je aktivována funkce HOLD. → Posuňte přepínač HOLD v opačném směru šipky (aby zmizel indikátor “  ”). (strana 32)
Přístroj se po stisknutí tlačítka POWER ON/OFF nezapne.	Nesprávná instalace baterií. Slabé baterie. → Vložte baterie správnou polaritou. Vyměňte baterie za nové. AC síťový adaptér či kabel autobaterie je odpojený. → Zapojte důkladně AC síťový adaptér či kabel autobaterie.
Nezobrazuje se displej.	Nesprávná instalace baterií. → Vložte baterie správnou polaritou.
Displej je tlumený.	Slabé baterie. → Vyměňte baterie za nové.
Displej se zobrazuje pomalu.	Přístroj je použit při extrémně nízkých teplotách nebo vysoké vlhkosti. → Dodržujte příslušné podmínky pro použití.
Žádný zvuk.	Hlasitost je zcela ztlumena. → Nastavte hlasitost. Jsou zapojena sluchátka. → Odpojte sluchátka. Nesprávná instalace baterií. → Vložte baterie správnou polaritou.
Šum, špatný příjem nebo nízká citlivost.	Slabé baterie. → Vyměňte baterie za nové. Nesprávné ladění nebo nastavení antény. → Nastavte důkladně ladění a anténu. Slabý signál rádia. → V automobilu nebo v budově poslouchejte blíž u okna. Přepínač ATT je nastaven do polohy ON. → Nastavte přepínač ATT do polohy OFF (strana 21).
Nelze dokončit přímé ladění.	Mezi stisknutím tlačítek uběhlo více než 10 sekund. → Dokončete každou operaci prováděnou tlačítky do 10 sekund.
Nelze předvolit stanici.	Špatný postup. → Držte stisknuté tlačítko ENTER a stiskněte číselné tlačítko (0 – 9) (strana 22).
Nelze vyvolat předvolenou stanici.	Stiskli jste nesprávné číselné tlačítko pro požadovanou stanici. → Stiskněte odpovídající číselné tlačítko. Nastavená předvolba se náhodně vymazala. → Předvolte znovu stanici (strana 22).

Symptom	Příčina a řešení
Rádio se v nastaveném čase buzení (standby) nezapne.	<p>Zapomněli jste stisknout tlačítko STANDBY MEMORY <b>a</b> nebo <b>b</b>.</p> <p>→ Stiskněte STANDBY MEMORY <b>a</b> nebo <b>b</b> (strana 29).</p> <p>Je aktivována funkce HOLD.</p> <p>→ Posuňte přepínač HOLD v opačném směru šipky (aby zmizel indikátor “”) (strana 32).</p> <p>Výměna baterií Vám trvala déle než 60 sekund.</p> <p>→ Nastavte správný čas.</p> <p>Hlasitost je zcela ztlumena.</p> <p>→ Nastavte hlasitost.</p> <p>V paměti STANDBY MEMORY není uložena žádná frekvence.</p> <p>→ Uložte do paměti STANDBY MEMORY nějakou frekvenci (strana 28).</p>
Nelze prohledávat paměť.	<p>Na prohledávané stránce nejsou uloženy předvolby, nebo je tam pouze jedna.</p> <p>→ Předvolte na danou stranu 2 nebo více stanic.</p>
Automatické prohledávání se nezastavuje.	<p>Přepínač ATT je nastaven do polohy ON.</p> <p>→ Nastavte přepínač ATT do polohy OFF nastavte ovladač ATT.</p>

# Technická data

System obvodu	FM: Superheterodynový AM: Duální konverze superheterodynová
Frekvenční rozsah	FM: 76 – 108 MHz SW: 1 621 – 29 999 kHz MW: 530 – 1 620 kHz LW: 150 – 529 kHz
Výstup	LINE OUT jack (stereo minijack) × 1 Výstupní úroveň pro nahrávání přibližně 245 mV, výstupní impedance méně než 10 kΩ zdířka  (sluchátka) (stereo minijack) × 1 16 Ω
Reproduktor	Přibližně 77 mm v průměru, 8 Ω × 1
Maximální výkon	380 mW (při 10 % harmonickém zesílení)
Napájení	DC 6 V, čtyři baterie R6 (velikost AA)
Externí napájecí zdroj	DC IN 6V
Rozměry	Přibližně 190 × 118,8 × 35,3 mm včetně přesahujících částí (š/v/h)
Hmotnost	Přibližně 536 g Přibližně 608 g (včetně čtyř baterií R6 (velikost AA))

## Dodávané příslušenství

- Pouzdro na přenášení (1)
- Kompaktní anténa AN-71 (1)
- Příručka o vlnových délkách (1)

## Volitelné příslušenství

LW/MW/SW širokopásmová anténa AN-1, AN-102

SW aktivní anténa AN-LP1

AC síťový adaptér AC-E60HG

Kabel k autobaterii

- Propojovací kabel
- RK-G135 (Stereo miniplug ↔ miniplug)
  - RK-G134 (Stereo miniplug ↔ stereo miniplug)
  - RK-G136 (Stereo miniplug ↔ stereo miniplug)
  - RK-G129 (Stereo miniplug ↔ pin plug × 2)

Provozní napětí AC síťového adaptéru se liší podle země prodeje, proto adaptér kupte v zemi, ve které jej chcete použít.

Může se stát, že Váš prodejce nemusí některé z výše uvedených doplňkových příslušenství prodávat. Poproste prodejce o podrobné informace o volitelném příslušenství dostupném ve Vaší zemi.

Sony si vyhrazuje právo změn vzhledu a technických dat bez předchozího upozornění.



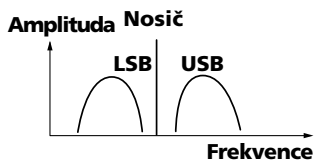
# Tipy k rádiovým vlnám

## Co je SSB (Single Side Band)?

SSB je velmi populární mezi radioamatéry a komerčním rádiem a dá se naladit na všech amatérských pásmech. Vzhledem k jeho struktuře poloviční šíře pásma je dosaženo při porovnání s DSB (Double Side Band) úžasné signální srozumitelnosti.

SSB vysílání využívá modulaci USB (Upper Side Band), zatímco amatérské vysílací pásmo (obvykle pod 10 MHz) využívá modulaci LSB (Lower Side Band).

Běžná rádia bez obvodu BFO (Beat Frequency Oscillator) nemohou úspěšně přijímat vysílání SSB. Tento přístroj může úspěšně přijímat díky vestavěnému obvodu BFO (Beat Frequency Oscillator) vysílání SSB.



## Co je CW (Continuous Wave)?

CW je rovněž mezi radioamatéry i komerčním rádiem oblíbené. Na rozdíl od jiných signálů není amplituda nosiče modulovaná. CW vysílání přenáší informace přerušováním nosiče a jako prostředek komunikace používá Morseův kód.

Tento přístroj může pomoci vestavěného obvodu BFO (Beat Frequency Oscillator) přijímat vysílání CW ve formě klepání. Pro úplné pochopení informace přenášené CW vysíláním je nutné znát Morseův kód.

## Co je synchronní detekce?

U AM příjmu se vyskytují dva základní problémy: zkreslení kvůli kolísání rádiového příjmu prolínání se zvukem sousední vysílací stanice.

Synchronní detekce je při řešení těchto problémů efektivní. Zkreslení kvůli kolísání rádiového příjmu je obecně způsobené přemodulováním, které nastane, když nosič signálu slábne. Obvod synchronní detekce tohoto přístroje vytváří čistou nosnou frekvenci bez úroveňových variací, která ideálně synchronizuje s původním nosičem a vyrovnává tak zeslabený nosič komponentu, čímž výrazně omezuje zkreslení.

Vysílání AM (LW, MW a SW) rovněž obecně využívá pro přenos DSB (Double Side Band) signály, ve kterých se modulované signály vysílají pomocí obou horních i dolních stran pásma (USB a LSB). Ve většině případů je jedna ze stran ovlivněná rušením ze sousední vysílací stanice (např. klepání). Obvod synchronní detekce tohoto přístroje extrahuje jednu ze dvou stran (USB nebo LSB) signálu DSB (Double Side Band), který není rušený. To umožňuje čistý příjem bez rušení ze sousední vysílací stanice.

